FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 155 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 49 — {in / dans} Montreal Ste Marie — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Adelard Thériey — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 2

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							INFIRMITIES / INFIRMITÉS	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou debors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in mine," "in woods mill," "at foundry," "on farm," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la ferme," "au moulin à bois," "à la fonderie," "au magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than each principal occupation, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour—Cents / Taux du gain par heure—Cents	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can't read or write, or at College, Convent or University. / Cost de l'instruction en 1910 pour les personnes ne sachant ni lire ni écrire, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
10	10	Tellier Vital	399 Rue [illegible]	M	Chef	M	Mars	1868	43	Canada Montreal			Français	Canadien	Catholique R	Cigarier		Jno Allan	Non	Oui	Non	Manuf. Tab. Cigs	30	20	60	60	1800	200		500	163	12.00		Oui	Oui	Fr		
"	"	Adèle	"	F	Epouse	M	Sept.	1852	59	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	Blanchisseuse		à la maison	Non	Oui	Non		32	20	8		400							Oui	Oui	Fr		
"	"	Rosalba	"	F	Fille	C	7 Juillet	1885	26	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	Couturière		Mde [illegible]	Non	Oui	Non	Magasin Tab.	20		54		260							Oui	Oui	Fr		
"	"	Emile Blanche	"	F	Epouse	M	4 Avril	1887	23	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	Cigarier		Jno Allan	Non	Oui	Non	Manuf. Cigars	52		48		660							Oui	Oui	Fr		
"	"	Emile Gérard	"	M	Marié	M	21 Juin	1880	29	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	Ouvrier		[illegible]	Non	Oui	Non	Marc. Chaussures	52		60		520							Oui	Oui	Fr		
11	11	Archambault Jos.	397 Rue [illegible]	M	Chef	M	24 Fev.	1886	25	Montreal			Français	Canadien	Catholique R	Imprimeur		[illegible]	Non	Oui	Non	Manuf. Patent	52		60		520			550	390	13.48		Oui	Oui	Fr		
"	"	Maria	"	F	Epouse	M	2 Juillet	1887	24	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]													290	1.00		Oui	Oui	Fr		
"	"	André	"	M	Fils	C	Mars	1905	6	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	Journalier		[illegible]	Non	Oui	Non		36		46		260			120	76	1.00		Oui	Oui	Fr		
"	"	Léonard	"	M	Epoux	M	Avril	1845	66	Ste Marie 1863			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]													12.00	46	1.00		Non	Non	Fr		
"	"	Simon	"	M	Fils	C	Mai	1878	33	Montreal			Français	Canadien	Catholique R	C. Voyageur		[illegible]	Non	Oui	Non	Manuf. Boites	52		48		100							Oui	Oui	Fr		
12	12	Granville Hippolite	395 Rue [illegible]	M	Chef	M	Janv.	1886	25	Montreal			Français	Canadien	Catholique R	Perrier		[illegible]	Non	Oui	Non	Manuf. Vitre	44		54		2800			1000	45	15.00		Oui	Oui	Fr		
"	"	Rosina	"	F	Epouse	M	Mars	1888	23	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun		[illegible]																Non	Non	Fr		
"	"	Lucien	"	M	Fils	C	Decembre	1910	1	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun		[illegible]																Non	Non	Fr		
"	"	Ulgarius Jérémie	Escalier	M	Beau père	M	Mai	1891	20	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	Plâtrier		[illegible]	Non	Oui	Non	Salaire	48		54		810							Oui	Oui	Fr		
"	"	Philomène	"	F	Belle mère	M	Mai	1871	40	Montreal			Français	Canadienne	Catholique R	Garde Barrière		[illegible]				Barrière	24		60		360							Non	Non	Fr		
13	13	Patenaude Henri	397 Rue [illegible]	M	Chef	M	Janvier	1871	40	Montreal			Français	Canadien	Catholique R	Cordonnier		[illegible]	Non	Oui	Non	Manuf. Chaus.	48		54		480							Oui	Oui	Fr		
"	"	Jos.	"	M	Fils	C	Mars	1873	38	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun		[illegible]																Non	Non	Fr		
"	"	Marguerite	"	F	Fille	C	Avril	1878	63	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun		[illegible]																Non	Non	Fr		
14	14	St Jean Jos.	393 Rue [illegible]	M	Chef	M	Janvier	1882	29	Ste Rose 1847			Français	Canadien	Catholique R	Manoeuvre		[illegible]	Non	Oui	Non	Moulin à Scie	52		60		630			1000	49	11.40		Oui	Oui	Fr		
"	"	Rosalda	"	F	Epouse	M	Avril	1882	29	Montreal			Français	Canadien	Catholique R	Aucun		[illegible]																Oui	Oui	Fr		
15	15	Rocha Armand	391 Rue [illegible]	M	Chef	M	Mai	1881	30	Ste Rose 1903			Français	Canadien	Catholique R	Menuisier		[illegible]	Non	Oui	Non	Entrep. Menuis	52		60		1000							Oui	Oui	Fr		
"	"	Maria	391 "	F	Epouse	M	Janv.	1883	28	Qué. 1903			Français	Canadien	Catholique R	Aucun		[illegible]																Oui	Oui	Fr		
"	"	Marguerite	"	F	Fille	C	Avril	1905	6	Montreal			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]																Non	Non	Fr		
"	"	Cécile	"	F	Fille	C	Nov.	1909	2	Montreal			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]												276	6	5.20		Non	Non	Fr		
16	16	Quintal Raphael	389 Rue [illegible]	M	Chef	M	Avril	1878	33	Montreal			Français	Canadien	Catholique R	Ferblantier Journ.		[illegible]	Non	Oui	Non	Compagnie Tôle	52		54		520			125	9	5.20		Oui	Oui	Fr		
"	"	Rose	"	F	Epouse	M	Juin	1886	26	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun		[illegible]												176	6	5.20		Non	Non	Fr		
"	"	Cécile	"	M	Fils	C	Janv.	1905	6	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]												169	6	2.60		Oui	Oui	Fr		
"	"	Rose	"	F	Fille	C	Déc.	1910	1	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]												160	1	2.60		Non	Non	Fr		
17	17	Provost Gérard	387 Rue [illegible]	M	Chef	M	Nov.	1872	38	Canada			Français	Canadien	Catholique R	Vendeur		[illegible]	Non	Oui	Non	Mag. Tissus en Gros	52		60		520			500	28	20.60		Oui	Oui	Fr		
"	"	Provost Bernarda	"	F	Epouse	M	Sept.	1880	31	Canada			Français	Canadien	Catholique R	Aucun		[illegible]												169	21	2.60		Oui	Oui	Fr		
"	"	Eugénie	"	F	Fille	C	Avril	1902	9	Ste Cécile de Masham			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]												160	9	2.60		Oui	Oui	Fr		
"	"	Anatole	"	M	Fils	C	Janv.	1906	5	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]												120	5	2.60				Fr		
"	"	Joseph	"	M	Fils	C	Octobre	1910	32	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]												52	3 1/2	2.60				Fr		
18	18	Gagnon Gustave	387 Rue [illegible]	M	Chef	M	Mai	1876	35	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	Imprimeur		[illegible]	Non	Oui	Non	Manuf. Produit	52		48		500							Oui	Oui	Fr		
"	"	Elvina	"	F	Epouse	M	Nov.	1877	34	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun		[illegible]																Oui	Oui	Fr		
"	"	Adrien	"	M	Fils	C	Juin	1903	8	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]												50	8	2.60		Oui	Oui	Fr		
"	"	Albert	"	M	Fils	C	Août	1904	7	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]												40	7	2.60		Oui	Oui	Fr		
"	"	Jeannette	"	F	Fille	C	Juin 3	1910	1	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]												12 1/2		5.20						
19	19	Dubois Charles	383 Rue [illegible]	M	Chef	M	Sept.	1885	26	Montreal			Français	Canadien	Catholique R	Fabricant		[illegible]	Non	Oui	Non	Manuf. Tabac	52		60		600			1000	78	16.64		Oui	Oui	Fr		
"	"	Rosa	"	F	Epouse	M	Avril	1887	28	Cap Vert 1886			Français	Canadien	Catholique R	Aucun		[illegible]																Oui	Oui	Fr		
"	"	Eva	"	F	Fille	C	Juillet	1906	5	Montreal			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]																Non	Non	Fr		
"	"	Loretto	"	F	Fille	C	Oct.	1906	3	Montreal			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]																Non	Non	Fr		
"	"	Eugénie	"	F	Fille	C	Oct.	1910	1	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]																Non	Non	Fr		
"	"	Rita	"	F	Fille	C	Mai	1911	1/2	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]																Non	Non	Fr		
20	20	Marquis Rémi	383 Rue [illegible]	M	Chef	M	Mai	1858	53	Montreal			Français	Canadien	Catholique R	Entrepreneur		[illegible]	Non	Oui	Non	Contracteur	52		54		1560			170	59	7.85		Non	Non	Fr		
"	"	Hermine	"	F	Epouse	M	Mai	1868	43	Montreal			Français	Canadienne	Catholique R	Aucun		[illegible]												176	40	7.85		Oui	Oui	Fr		
"	"	Olivette	"	F	Fille	C	Juillet	1897	14	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]																Oui	Oui	Fr		
"	"	Maria	"	F	Fille	C	"	1898	13	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]												48	12	1.56		Oui	Oui	Fr		
"	"	Emilien	"	M	Fils	C	Nov.	1900	11	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]												48	11	1.56		Oui	Oui	Fr		
"	"	Elvira	"	F	Fille	C	Sept.	1901	10	Qué.			Français	Canadien	Catholique R	[illegible]		[illegible]												48	10	1.56		Oui	Oui	Fr		
"	"	Bernadette	"	F	Fille	C	Mars	1904	7	Qué.			Français	Canadienne	Catholique R	[illegible]		[illegible]												48	7	1.56		Non	Non	Fr		